

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

TN/DS/8
7 mai 2003

(03-2458)

Organe de règlement des différends
Session extraordinaire

SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ORGANE DE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

Rapport du Président, M. l'Ambassadeur Péter Balás,
au Comité des négociations commerciales

I. ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX

1. Depuis le dernier rapport, que le Président a présenté au CNC le 2 avril 2003, la Session extraordinaire de l'ORD a tenu une nouvelle réunion formelle, les 10 et 11 avril 2003.

2. À cette réunion, le Président a présenté, ainsi qu'il l'avait annoncé à la précédente réunion, sous sa propre responsabilité le document cadre qu'il avait établi pour servir de base à la poursuite des discussions sur les clarifications et améliorations qu'il était proposé d'apporter au Mémorandum d'accord sur le règlement des différends et contribuer à faire avancer le processus de négociation. Dans ce contexte, le Président a présenté un texte sous sa propre responsabilité chaque fois qu'il estimait qu'une convergence de vues suffisante pouvait être obtenue sur la question. Le document rendait compte des propositions sous différentes formes, suivant l'avancement des discussions au moment de sa parution. Il mettait aussi l'accent sur certains domaines dans lesquels les travaux pourraient être poursuivis. Sur la base de ce document, le Président a mené d'autres discussions et des consultations informelles avec les délégations réunies en divers groupes et a également rencontré plusieurs délégations bilatéralement au cours du mois d'avril.

3. À la suite de ces nouveaux travaux, le Président a présenté un rapport de situation aux participants, à une réunion informelle de la Session extraordinaire qui a eu lieu le 5 mai, et il a fait distribuer une version révisée du document cadre, qui tenait compte des progrès réalisés au cours de ces discussions (voir le document JOB(03)/69/Rev.2). Ce document révisé contenait aussi un certain nombre de nouvelles propositions émanant du Président. À la réunion, le Président a également fait part de son intention de poursuivre son action en menant des consultations informelles avec les délégations pour arriver à une plus grande convergence de vues. Il a également fait observer que les délégations qui avaient présenté des propositions similaires n'avaient d'une manière générale toujours pas fourni de texte commun pour en rendre compte. Cela signifiait qu'il y avait encore beaucoup à faire, ne serait-ce que pour arriver à une communauté de vues sur les propositions à l'examen. Le Président a donc de nouveau invité instamment les auteurs des textes allant dans le même sens à présenter un projet de libellé commun dès que possible pour faciliter les travaux.

II. QUESTIONS EN SUSPENS

4. Des progrès ont été faits, depuis le dernier rapport du Président au CNC, pour ce qui est de la clarification de la base sur laquelle le texte des clarifications et améliorations à apporter au Mémorandum d'accord pourrait être convenu. Des discussions informelles sur la base du document cadre ont permis de poursuivre l'examen des propositions et, dans certains domaines, ce travail a permis au Président de proposer un projet de texte additionnel ou révisé qui pouvait, à son avis, faire

./.

partie d'un résultat convenu d'ici à la fin du mois en cours apparaissant dans la version révisée du document cadre.

5. Toutefois, étant donné le degré de convergence de vues à ce stade, le Président n'a pu que suggérer un tel texte sur un nombre limité de points. D'autres progrès ont aussi été faits sur d'autres questions mais, étant donné qu'il continue d'y avoir une grande diversité d'intérêts parmi les participants, et compte tenu de la complexité de certaines questions, il y a encore beaucoup à faire pour accroître les possibilités d'arriver à un consensus. Sur un certain nombre de questions, le degré de convergence reste très limité à ce stade, ce qui fait qu'il est difficile d'envisager un consensus à leur sujet pour la fin de mai.

6. Le processus de consultation en cours devrait se poursuivre jusqu'à la mi-mai en vue de promouvoir une plus grande convergence de vues au sujet d'un texte qui pourrait faire l'objet d'un consensus. À ce stade, le Président compte présenter, sous sa propre responsabilité, un projet de texte qui, à son avis, pourrait constituer la base d'un accord pour la fin de ce mois. Le texte du Président serait présenté avant la prochaine réunion de la Session extraordinaire, qui est prévue pour le 20 mai.

7. Il demeure essentiel, dans cette phase des discussions, que les participants continuent de s'engager activement, compte tenu de l'objectif fixé par les Ministres, qui est de convenir des clarifications et des améliorations d'ici à la fin du mois.

III. TRAVAUX FUTURS

8. Comme il est indiqué ci-dessus, le Président continuera de mener des consultations informelles avec les délégations intéressées sous diverses formes et il compte présenter sous sa propre responsabilité, avant la prochaine réunion de la Session extraordinaire, un projet de texte pour favoriser l'avancement des travaux en vue d'arriver à un texte convenu pour la fin du mois.

9. Des réunions de la Session extraordinaire sont prévues pour les 20, 21, 23 et 28 mai.
